

丰硕延期年金计划

Foresight Deferred Annuity Plan

香港永明金融有限公司
(于百慕达注册成立的有限责任公司)



合資格延期年金保單
Qualifying Deferred
Annuity Policy

未雨绸缪 既可安享退休年金收入， 又有可观增值潜力

只要作出明智规划，实现退休目标可以十分简单。随著人类的寿命愈来愈长，您需要一个安稳计划应付未来的生活费用，同时增长财富，以抵消日常开支和通胀。

Sun Life 永明是您人生旅途上的可靠夥伴，助您实现人生梦想。丰硕延期年金计划不仅提供稳定性和具备增值潜力，而且投保简易快捷，轻松助您开始规划令人期待的退休生活。

此计划已获保险业监管局认证为合资格延期年金保单。



丰硕延期年金计划 如何为您带来丰盛人生？

丰硕延期年金计划是分红保险计划，以稳定年金款项和可观增值潜力，助您¹实现退休目标。您可于一系列的保单选项中，选择所需保障，轻松策划退休生活。

此外，您还可于每个课税年度申请高达港元60,000²的税务扣除款额（如合资格）（每名纳税人计算），让您在整个保费缴付期，可以规划安稳舒适的退休生活，兼享扣税优惠。

丰硕延期年金计划的最低投保年龄为18岁，让您可以及早开始策划退休。然而，筹备退休永不嫌迟，因此计划的投保年龄可高达65岁，并设5年保费缴付期，或选择以投保年龄高达60岁进行投保，保费缴付期为10年。

计划稳定地提供每月年金入息最高长达100岁，同时具备可观增值潜力。无论您是初出茅庐的职场新手或经验丰富的专业人士，只要您打算筹备退休，**丰硕延期年金计划**都能灵活配合您的计划和预算。

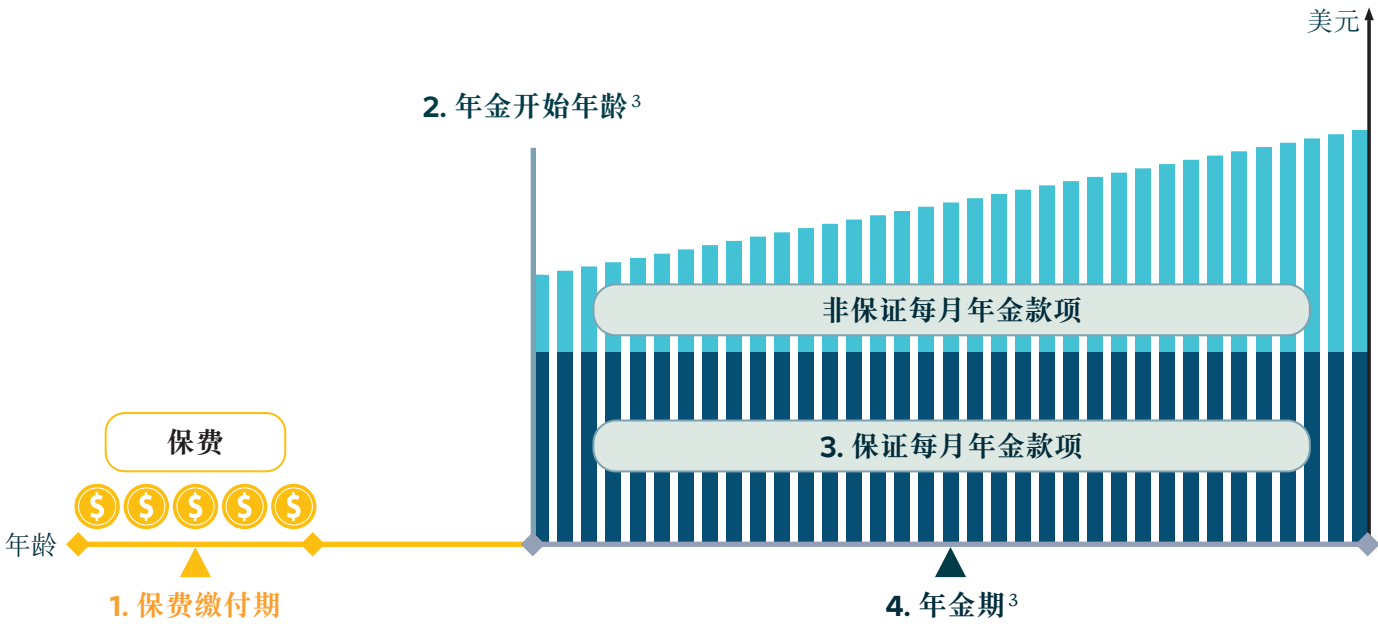
注：

- 1 在此产品小册子内，“您”指本计划的保单主权人，而“保单主权人”指保单摘要内列为保单主权人的人士。就此计划和其相关文件而言，保单主权人理应同为受保人和领取年金款项的年金领取人。
- 2 每个课税年度每名纳税人的最高扣税款额为港元60,000，此为合资格年金保费和可扣税强积金自愿性供款合计的总限额。在此计划下，所缴付的保费能否就薪俸税和个人入息课税申请税务扣除，须受香港现行税务法律和您的个别情况所规限，请参阅“合资格延期年金保单的税务影响”部分，了解有关主要风险因素。

计划如何运作

您可选择的方案

丰硕延期年金计划提供度身订造的方案，助您轻松筹划退休生活。投保时，您可按自己的计划及预算选择以下项目。



上述图表只供说明用途。

1. 保费缴付期：您可选择5或10年保费缴付期⁴。
2. 年金开始年龄：您可选择由50、55、60、65、70、75或80岁开始收取年金款项。年金期的开始时间必须为保单生效后的10至50年内。
3. 保证每月年金款项：您可选择于年金期内每月收取的保证年金金额。
4. 年金期：您可选择以10、15、20年，或直到您100岁收取年金款项。保单将于年金期结束时期满。

您亦可于整个年金期内收取非保证每月年金款项，这将在下一节中进一步解释。

注：

- 3 一旦保单生效，年金开始年龄和年金期将不能更改。
- 4 此计划并不提供预缴保费服务。

年金期内可收取的款项

于年金期内，您会收取两种每月年金款项，即保证每月年金款项及非保证每月年金款项（如有）。

保证每月年金款项相等于您所选择的款项，并在年金期内每月支付。在每次支付保证每月年金款项后，保证现金价值将相应该笔款项而减少。

非保证每月年金款项指我们在年金期内每月支付给您的非保证金额，其金额相等于所有已公布归原红利的总和（即“累积归原红利”）。

甚么是归原红利及对非保证每月年金款项的影响

由第3个保单周年日起，归原红利⁵（如有）每年公布最少一次。归原红利的价值为非保证，且由香港永明金融有限公司（“永明香港”）全权厘定并不时更改。归原红利一经公布即为保证。所有已公布归原红利的总和等于累积归原红利。非保证每月年金款项会在年金期内每月支付，其金额相等于累积归原红利。

因此，您于保单内累积的已公布归原红利愈多，年金期内每月所获得的非保证每月年金款项也会随之提高。当您的保单正在生效及投保人在世期间，您有权要求（1）将您的保单作部分退保；或（2）在保费缴付期结束后将累积归原红利作部分退保。如果您这样做，累积归原红利将会减少，而您未来的非保证每月年金款项及累积归原红利的现金价值亦会减少。

当每月年金款项可支付时，您可选择以下其中一项：

- （1）现金支付（预设选项）— 将每月向投保人支付每月年金款项。
- （2）积存生息— 将每月年金款项存放于永明香港并按我们公布的非保证利率累积利息。

注：

- 5 归原红利或根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于赔偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。

您的其他保障

身故保障

如受保人不幸身故，受益人将可获得以下保障，以较高者为准：

- (i) 到期和已缴保费总额减去任何已发放的保证每月年金款项；或
- (ii) 受保人身故当日之保证现金价值；

加任何累积归原红利的现金价值及任何累积每月年金款项和利息，减去任何贷款和利息的金额。

退保利益

您可选择作保单退保，收取(i) 保证现金价值、(ii) 任何累积归原红利之现金价值及(iii) 任何累积每月年金款项和利息再扣除任何贷款和利息的总额。

期满利益

保单期满时，如受保人仍然在生，您将收取任何累积每月年金款项和利息再扣除任何贷款和利息。



累积归原红利的现金价值

归原红利一经公布时，年金期内的每个未来非保证每月年金款项将相应该笔款项而增加。如作退保时，我们会将累积归原红利的现金价值当作退保利益的一部分支付，而您的未来非保证每月年金款项将被视为放弃。

相似地，如您的保单因受保人身故而提早终止，累积归原红利的现金价值将作为身故保障的一部分支付给受益人。

累积每月年金款项和利息

累积每月年金款项和利息等于您选择以非保证利率累积的每月年金款项的总额。

其他须知

非保证每月年金款项发放后，您未来的非保证每月年金款项将不会减少。惟累积归原红利的现金价值将相应所支付的非保证每月年金款项的金额而减少。因此，您的身故保障及退保利益亦会相应减少⁶。

已公布的归原红利将于保单内累积，以增加您未来的非保证每月年金款项，惟您需要纾缓任何紧急财务压力时，您有权要求把您的保单或累积的归原红利作部分退保，不另收费。

如果您要求作部分保单退保，您将收到部分保证现金价值和累积归原红利的现金价值。保证每月年金款项、累积归原红利、非保证每月年金款项及累积归原红利的现金价值将会按比例减少。

如果您要求将保单作部分退保，您将收到累积归原红利的现金价值的一部分。累积归原红利、非保证每月年金款项及累积归原红利的现金价值将会按比例减少。

部分退保后，您的身故保障及退保利益也会减少。如您要求将所有累积归原红利作部分退保，您未来的非保证每月年金款项将可能为零。

注：

6 在支付非保证每月年金款项后：

- 如您选择的每月年金款项为现金支付，您将获支付的非保证每月年金款项，继而身故保障及退保价值将会减少。
- 如您选择的每月年金款项为积存生息，非保证每月年金款项将累积至您的保单内，并构成身故保障及退保利益的一部分，因此身故保障及退保利益将不会减少。

例子

保单开始时，A 先生 (45 岁) 选择 5 年缴费期，并由 65 岁起收取保证每月年金款项美元 600，为期 20 年。

每月，A 先生会以现金方式收取每月年金款项，并在年金期前没有为累积归原红利作部分退保。

在整个第 21 个保单年度，A 先生将每月获得
美元 600 + 美元 146.1 = 美元 746.1

| 保单年度 | 保单年度开始年龄 | 保单年度末公布的归原红利 (美元) | 保单年度末的累积归原红利 (美元) | 保证每月年金款项 (美元) | 非保证每月年金款项 (美元) |
|-------|----------|-------------------|---|---------------|----------------|
| 年金期开始 | | | 自第 3 个保单周年日起，归原红利将公布及累积，其金额是由第 3 个至第 21 个保单周年日期间所有公布的归原红利的总和。  | | |
| 21 | 65 | 8.2 | 154.2 | 600 | 146.1 |
| 22 | 66 | 8.3 | 162.5 | 600 | 154.2 |
| 23 | 67 | 8.4 | 170.9 | 600 | 162.5 |
| 24 | 68 | 8.5 | 179.3 | 600 | 170.9 |
| 25 | 69 | 8.6 | 187.9 | 600 | 179.3 |

1
归原红利一经公布即为保证，并于保单内累积，在第 24 个保单年度结束时，累积归原红利是
美元 170.9 + 美元 8.5 = 美元 179.3

2
在第 24 个保单年度，A 先生将每月获得以下
每月年金款项：
保证每月年金款项：美元 600 + 非保证每月年金款项
(即第 23 个保单年度结束时的累积归原红利)：
美元 170.9 = 每月年金款项美元 770.9

上述图表只供说明用途。您应参阅您的计划建议书内的数值和详情。例子内所显示的数值为四舍五入至最接近的 1 个小数位。上述例子假设每月年金款项于年金期内每月发放给受保人及没有作部分退保。例子中的预期归原红利及非保证每月年金款项为非保证并根据永明香港现时假设投资回报而计算。实际未来的保障金额可能较以上的款额为高或低，并根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于赔偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。



内部回报率

丰硕延期年金计划的内部回报率会根据投保年龄、您所选的保费缴付期、保费缴付模式、年金开始年龄和年金期而改变。

以下图表所显示之每年内部回报率以一名 45 岁非吸烟男性为例，他：

- 1) 在到期时已将保费全额付清；
- 2) 在年金期期间或 30 年期间 (以较短者为准) 每月收取每月年金款项全额；及
- 3) 在保障年期期间，并没有作任何部分退保或贷款。

如下表显示，每年内部回报率是根据以下其中一种情境计算：

- A** 年金期少过或等于 30 年，其内部回报率按期满时计算：
 - 保证内部回报率的计算包括基本计划的已缴保费及保证每月年金款项
 - 总内部回报率的计算包括基本计划的已缴保费、保证每月年金款项及非保证每月年金款项。
- B** 年金期多于 30 年时，其内部回报率的计算是假设受保人在年金期开始后的第 30 个保单年度结束时身故：
 - 保证内部回报率的计算包括基本计划的已缴保费、保证每月年金款项及保证身故保障
 - 总内部回报率的计算包括基本计划的已缴保费、保证每月年金款项、非保证每月年金款项、保证身故保障及累积归原红利的现金价值 (如有)。

| 保费缴付期 | 年金开始年龄 | 每年保证内部回报率 | | 每年总内部回报率 ⁷ | |
|-------|--------|----------------|----------------|-----------------------|----------------|
| | | 最低 | 最高 | 最低 | 最高 |
| 5 年 | 55 岁 | 1.11% A | 2.28% B | 2.56% A | 3.59% B |
| | 60 岁 | 1.95% A | 2.60% B | 3.14% A | 3.82% B |
| | 65 岁 | 2.23% A | 2.64% B | 3.35% A | 3.96% B |
| | 70 岁 | 2.31% A | 2.62% A | 3.64% A | 3.99% A |
| | 75 岁 | 2.38% A | 2.62% A | 3.72% A | 4.05% A |
| | 80 岁 | 2.39% A | 2.58% A | 3.77% A | 3.95% A |
| 10 年 | 55 岁 | 0.90% A | 2.31% B | 2.69% A | 3.75% B |
| | 60 岁 | 1.77% A | 2.56% B | 3.15% A | 3.88% B |
| | 65 岁 | 2.08% A | 2.57% B | 3.33% A | 3.99% B |
| | 70 岁 | 2.18% A | 2.55% A | 3.64% A | 4.02% A |
| | 75 岁 | 2.28% A | 2.56% A | 3.73% A | 4.07% A |
| | 80 岁 | 2.32% A | 2.52% A | 3.79% A | 3.97% A |

注：

7 总内部回报率并非保证，并会受归原红利和非保证每月年金款项的改变影响。实际总内部回报率可能较以上的比率为高或低。

| 保费缴付期 | 年金期 | 每年保证内部回报率 | | 每年总内部回报率 ⁷ | |
|-------|-------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| | | 最低 | 最高 | 最低 | 最高 |
| 5年 | 10年 | 1.11% A | 2.53% A | 2.56% A | 3.89% A |
| | 15年 | 1.42% A | 2.56% A | 2.79% A | 3.92% A |
| | 20年 | 1.63% A | 2.59% A | 2.99% A | 3.95% A |
| | 至100岁 | 2.08% B | 2.64% B | 3.41% B | 4.05% A |
| 10年 | 10年 | 0.90% A | 2.46% A | 2.69% A | 3.91% A |
| | 15年 | 1.30% A | 2.49% A | 2.94% A | 3.95% A |
| | 20年 | 1.57% A | 2.52% A | 3.14% A | 3.97% A |
| | 至100岁 | 2.09% B | 2.57% B | 3.55% B | 4.07% A |

上述图表只供说明用途。上表所列的内部回报率为四舍五入至最接近之2个小数位。

丰硕延期年金计划是一个长期保险计划，专门助您实现梦想退休目标。因此，如果您选择退保或提早停止缴付保费，您或会承受重大损失。假设保费缴付模式为年缴，下表列出您在首个保单年度结束时退保的首年退保价值：

| 保费缴付期 | 每美元10,000已缴年缴保费的退保价值 | 退保价值占已缴年缴保费的百分比 |
|-------|----------------------|-----------------|
| 5年 | 美元2,000 | 20% |
| 10年 | 美元1,500 | 15% |

毋须医疗核保 简易投保

丰硕延期年金计划申请程序简便，您毋须验身或回答任何医疗问题⁸，即可投保。

与您的家人共渡难关 特设灵活的身故保障支付选项

如投保人（即保单内的保障人士）不幸身故，受益人将可获得身故保障。丰硕延期年金计划就身故保障提供2个支付选项，分别为一笔过或分期形式⁹，极具弹性。


注：

⁸ 如投保人于保费缴付期内须缴付的保费总额多于美元2,000,000，须进行简易核保。如投保人在此保单附加其他附加保障，则须进行全面核保。申请程序受届时的行政规则所约束。


⁹ 行使身故保障支付选项时须符合最低身故保障金额，而最低金额由永明香港不时厘定。

例子一

退休生活更巩固财务保障

 B先生
保单主权人和投保人(年金领取人)
45岁
非吸烟者

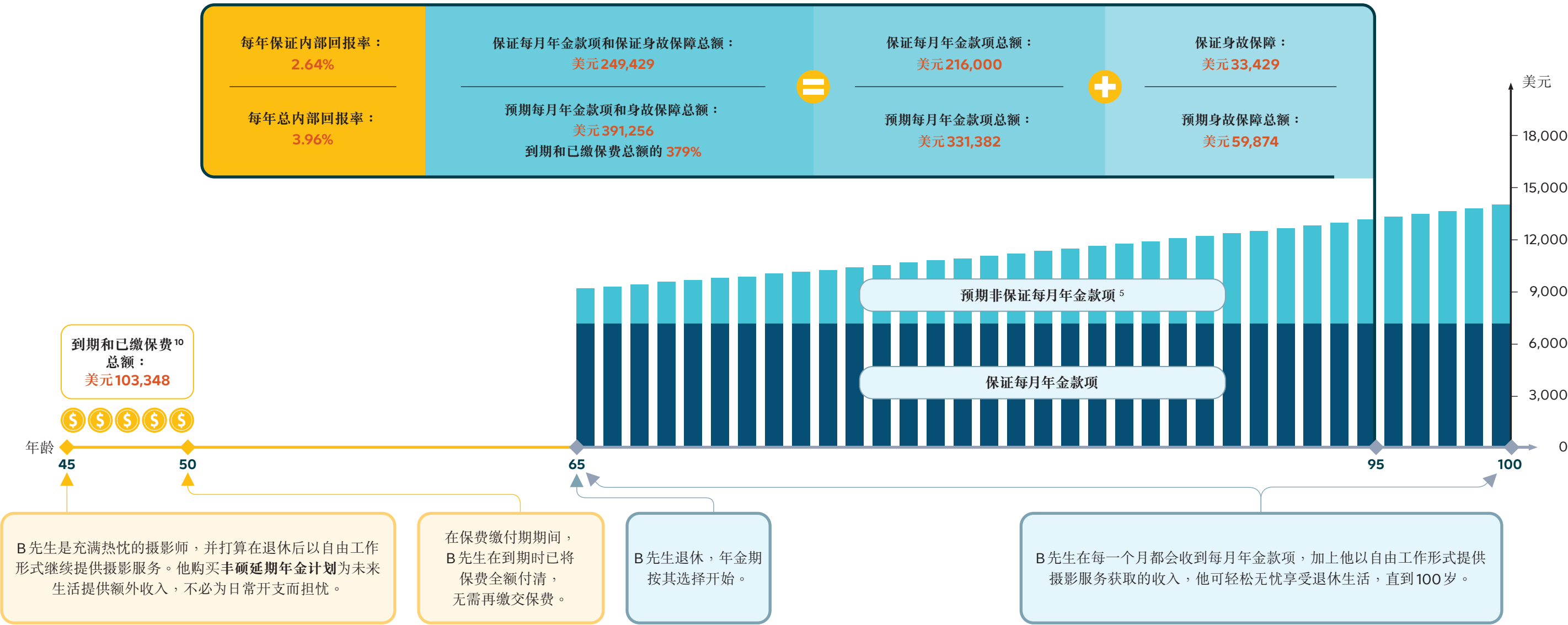
丰硕延期年金计划
保费缴付期 : 5年
保费缴付模式 : 年缴
年缴保费 : 美元20,669.64
年金开始年龄 : 65岁
年金期 : 至100岁
保证每月年金款项 : 美元600



小提示：

B先生可就保费缴付期内的已缴合格年金保费申请年度扣税²。

如B先生不幸于95岁时身故(即自年金期开始计第30个保单周年年底)



注：
¹⁰ 到期和已缴保费总额不包括所有额外和自选附加保障的已缴保费，而就基本计划的任何自选附加保障所缴付的任何保费均不符合扣税资格(如合格)。


上述图表只供说明用途。上表所列的内部回报率为四舍五入至最接近的2个小数位。您应参阅您的计划建议书内的数值和详情。上述例子假设每月年金款项于年金期内发放给受益人及没有作部分退保。例子中的预期回报及数字为非保证并根据永明香港现时假设投资回报而计算，实际未来的保障金额和回报可能较以上的数字为高或低，并根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于赔偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。

例子二

应付未来生活开支 助您实现退休梦想

C 女士
保单主权人和受保人 (年金领取人)
45 岁
吸烟者

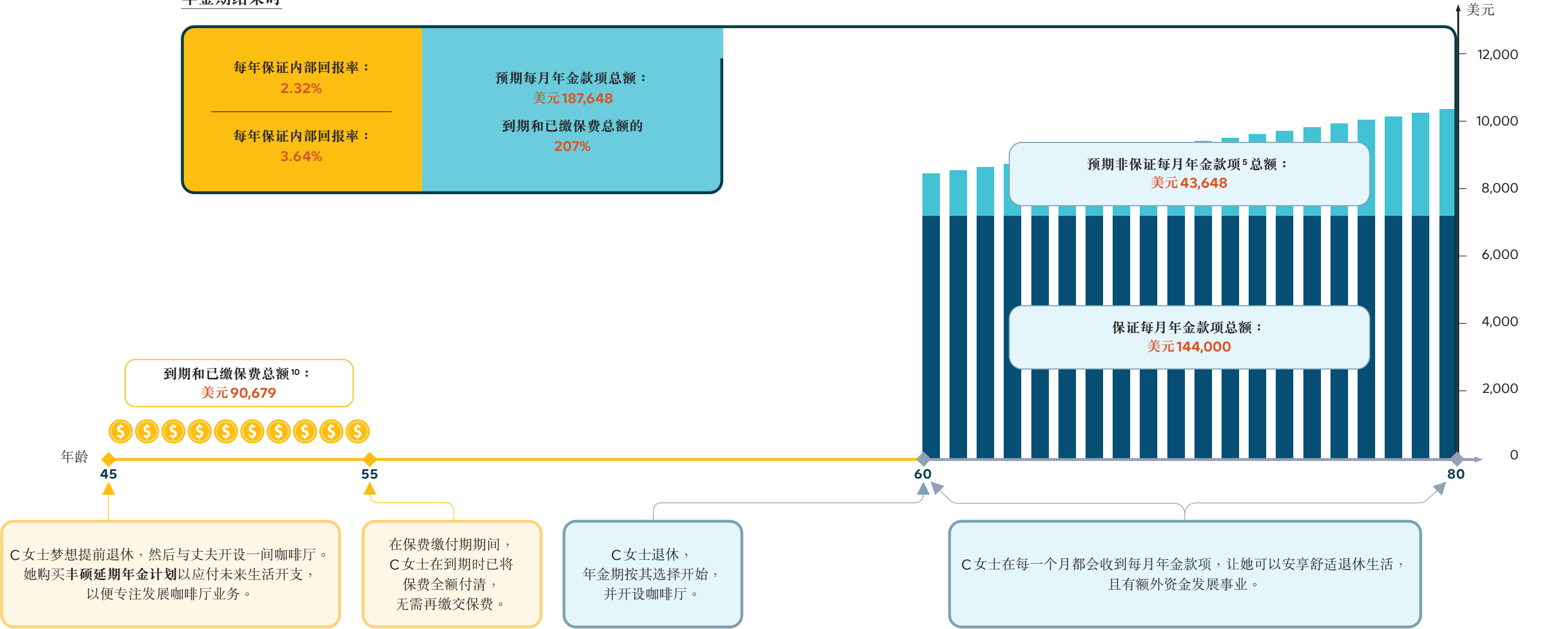
丰硕延期年金计划
保费缴付期 : 10 年
保费缴付模式 : 年缴
年缴保费 : 美元 9,067.92
年金开始年龄 : 60 岁
年金期 : 20 年
保证每月年金款项 : 美元 600



小提示：

C 女士可就保费缴付期内的已缴合格年金保费申请年度扣税²。

年金期结束时

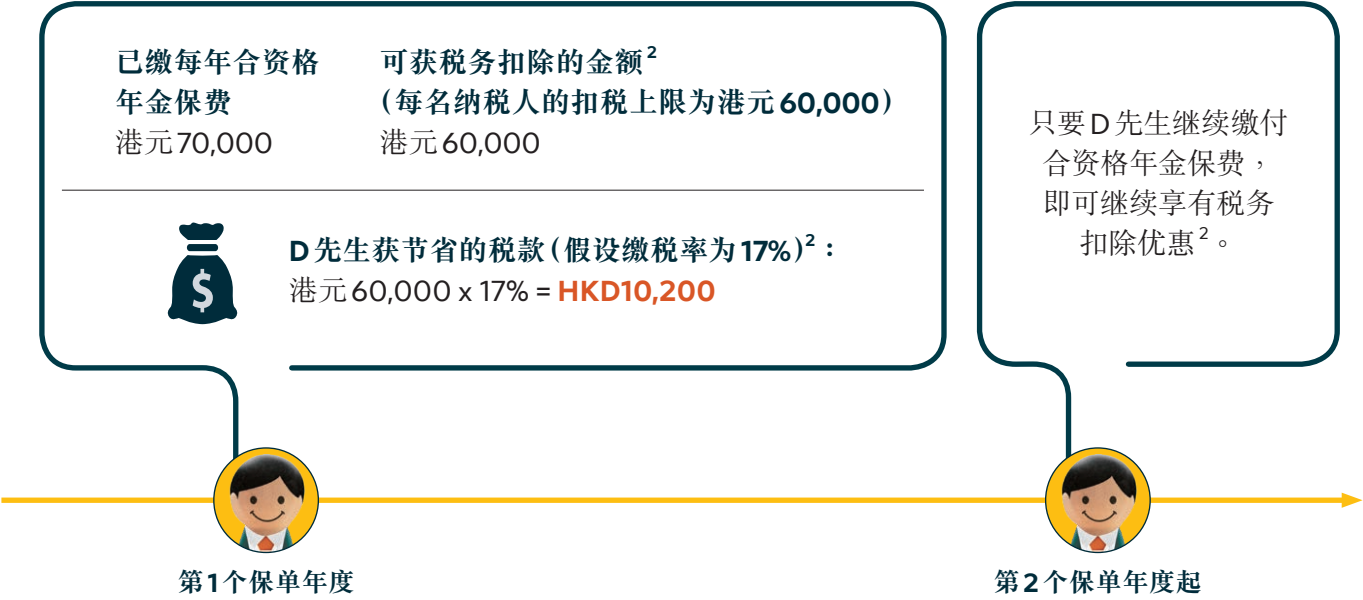


注：
¹⁰ 到期和已缴保费总额不包括所有额外和自选附加保障的已缴保费，而就基本计划的任何自选附加保障所缴付的任何保费均不符合扣税资格（如合格）。

上述图表只供说明用途。上表所列的内部回报率为四舍五入至最接近的 2 个小数位。您应参阅您的计划建议书内的数值和详情。上述例子假设每月年金款项于年金期内发放给受保人及没有作部分退保。例子中的预期回报及数字为非保证并根据永明香港现时假设投资回报而计算，实际未来的保障金额和回报可能较以上的数字为高或低，并根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于赔偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。

税务扣除的例子²

D先生为自己购买丰硕延期年金计划，并为保单主权人、投保人（年金领取人）和纳税人。



上述税务扣除（如合资格）例子只供说明用途，实际税务扣除款额（如合资格）受纳税人个别情况所规限，如您于有关课税年度毋须缴交薪俸税和个人入息税，您或未能享有税务扣除（如合资格）。

主要产品资料

| 计划 | 丰硕延期年金计划 | | |
|---|--|----------|------------------------|
| 保单货币 | 美元 | | |
| 保费缴付期 | 5 年 | 10 年 | |
| 最低年缴保费 (最低保证每月年金款项 为美元125) | 美元4,800 | 美元2,400 | |
| 投保年龄和 年金开始年龄 | 年金开始年龄 | 投保年龄 | |
| | | 5 年保费缴付期 | 10 年保费缴付期 |
| | 50 | 18-40 | 18-40 |
| | 55 | 18-45 | 18-45 |
| | 60 | 18-50 | 18-50 |
| | 65 | 18-55 | 18-55 |
| | 70 | 20-60 | 20-60 |
| | 75 | 25-65 | 25-60 |
| | 80 | 30-65 | 30-60 |
| 年金期 | 10 年 / 15 年 / 20 年 / 至 100 岁 | | |
| 每月年金款项 | 每月年金款项 = 保证每月年金款项 + 非保证每月年金款项 | | |
| | <u>保证每月年金款项</u> | | <u>非保证每月年金款项</u> |
| | • 保证部分 | | • 非保证部分 • 相等于累积归原红利 |
| | • 由保单主权人于保单开始时决定，除非作部分退保，否则在整个年金期间内将保持不变 | | |
| | • 用于厘定保单下应支付的保费金额 | | |
| • 每月年金款项将于年金期内每个保单月份开始时发放给投保人（年金领取人）。 | | | |
| • 发放每月年金款项前，我们会先扣除保单内任何未偿还的贷款及利息（如适用），方将馀额发放给投保人。 | | | |
| 保障年期 | 保单由保单签发日开始而生效，并随年金期结束而终止 | | |
| 保费缴付模式 | 年缴 / 半年缴 / 月缴 | | |

| 计划 | 丰硕延期年金计划 | |
|--------|--|---|
| 保费结构 | 定额和保证保费，根据保证每月年金款项而厘定 | |
| 退保价值 | <div>年金期开始前</div> <div>保证现金价值</div> <div>+</div> <div>任何累积归原红利的现金价值</div> <div>-</div> <div>任何贷款和利息的金额</div> | <div>年金期期间</div> <div>保证现金价值</div> <div>+</div> <div>任何累积归原红利的现金价值</div> <div>+</div> <div>任何累积每月年金款项和利息</div> <div>-</div> <div>任何贷款和利息的金额</div> |
| 年金款项选项 | <p>在须支付每月年金款项时，我们将根据您的选择将每月年金款项用于以下其中一项：</p> <p>(1) 现金支付 — 将定期向投保人支付每月年金款项。</p> <p>(2) 积存生息 — 每月年金款项将存放于永明香港并按我们公布的非保证利率累积利息。</p> <p>若您没有作出任何选择，选择 (1) 将作为预设安排，年金款项选项可随时更改，不另收取任何费用。</p> | |
| 身故保障 | <p>以较高者为准：</p> <div>到期和已缴保费总额</div> <div>-</div> <div>任何已发放的保证每月年金款项</div> <div>或</div> <div>投保人身故当日的保证现金价值</div> <div>+</div> <div>任何累积归原红利的现金价值</div> <div>+</div> <div>任何累积每月年金款项和利息</div> <div>-</div> <div>任何贷款和利息的金额</div> | |
| | <p><u>身故保障支付选项：</u></p> <p>可选择以一笔过或分期形式支付。</p> | |
| 期满利益 | <div>任何累积每月年金款项和利息</div> <div>-</div> <div>任何贷款和利息的金额</div> | |
| 免费附加保障 | 24 小时国际紧急支援服务 ¹¹ | |

注：

¹¹ 国际紧急支援服务由第三方服务供应商提供，永明香港并非任何国际紧急支援服务供应商，我们并不保证您使用国际紧急支援服务的最终结果，也不对国际紧急支援服务的质素和可用性作出任何陈述、保证或承诺，并且不对第三方服务供应商的任何行为、疏忽或不作为负责。对于任何第三方服务供应商提供的国际紧急支援服务直接或间接导致、引起或与之相关的任何损失、损害、费用或其他支出，无论该等损失或损害以何种方式及原因发生，永明香港均不会向您承担任何责任。

重要资料

红利理念

人寿保险涉及把风险由个人转移到寿险公司，和集中大量保单组别的风险。分红保险的部分风险会由保单持有人承担或由保单持有人和寿险公司共同承担。保单持有人可能获分配归原红利形式的保单持有人红利作为回报。这些红利并不保证，金额可按年改变。

一般而言，这些保单的红利反映其所属保单组别一直以来的经验。红利基本上根据数个因素的表现而改变，其中投资回报^{*}(包含资产拖欠和投资成本所带来的影响)通常被视为红利表现的主要决定因素。其他因素[^]包括(但不限于)索偿经验、税项、开支和保单持有人续保率。

较预期好和较预期差的经验会随时间摊分，从而为保单持有人提供较稳定的红利派发。

红利分配程序旨在确保各保单组别之间和在不同时间签发的保单之间在可行的范围内保持公平合理分配。在每次向保单持有人公布归原红利时，股东也会获得当中部分分配。

香港永明金融有限公司董事会每年最少决定一次将公布或发放给分红保单的保单持有人的红利金额。此决定是根据香港永明金融有限公司委任精算师按照认可的精算原则和常法所提出的建议而落实。分红保单业务的管理同时受香港永明金融有限公司的內部政策监管，并受内部 Par Governance Committee 的建议所约束。

^{*} 投资回报包括相关资产组合的投资收入和资产值变动。投资回报表现受利息收入和其他市场风险因素影响，包括但不限于利率或信贷息差变动、信贷事件、非固定收入资产的价格变动，以及外汇货币变动。有关与相关资产组合相连的投资政策、目标和策略的详情，请参阅投资理念。

[^] 索偿经验代表实际死亡率和发病率的经验。续保率包括保单失效/期满和部分退保经验；以及对投资构成的相应的影响。开支因素只包括营运开支，并会根据香港永明金融有限公司在可见未来的预期所需开支水平从分红基金中收取。若可见未来的预期所需开支水平有所调整，保单持有人会分担/分享该调整所产生的影响。每一个年度中任何实际开支与预期所需开支水平的差距将由股东承担。

有关红利履行比率资料，请参阅香港永明金融有限公司网页 (www.sunlife.com.hk/dividendhistory_schi)。

投资理念(政策、目标和策略)

本产品的投资策略乃为保单持有人争取最优化的长远回报和将风险维持在适当水平；并在履行保证利益的同时，尽可能地按照演示提供合理的非保证利益为主要目标。

此投资策略的资产组合包括多项固定收入资产如国家债券、企业债券和企业贷款；以及非固定收入资产，如类股票的投资及可能包括上市股票、私募股权等。信用资产组合主要集中在投资级别的固定收入工具。如果信用评级在意料之外有所下降，组合内或有少量投资级别以下的固定收入资产。但投资级别以下的资产规模将不会超过信用和投资政策的风险管理限额。

本产品现时的长期目标资产组合如下：

| 资产类别 | 目标资产组合 |
|---------|---------|
| 固定收入资产 | 70%-90% |
| 非固定收入资产 | 10%-30% |

我们采取全球化投资策略，以享多元地区组合的优势，而大部分资产投资在美国和亚太区。分散投资在不同资产类别有助维持更稳定的长期投资回报。实际资产组合百分比与地区组合将根据市场情况、分散投资需要与经济前景而有所变化。

我们可能会将相近的长线保险产品(投资相连保险计划和退休金计划除外)的投资回报汇聚起来，以争取最优的投资表现，而有关回报将按照每个产品的目标资产组合分配。

若固定收入资产的货币与相关保单货币不同，我们通常使用适当的对冲工具(如有)来尽量减低外汇货币波动带来的影响。而非固定收入资产具有较大的投资灵活性来投资于与相关保单货币不同的资产，从而分散风险和分散投资于不同市场。衍生工具也可用在对冲市场风险，但不预期使风险水平超越既定的风险承受能力。

以上投资策略可能有所更改，惟任何改动必须先通过内部严谨的审批过程。如有任何重要更改，我们将会通知保单持有人。

主要产品风险：

1. 保单失效风险

您需按照所选定的保费缴付期缴付此基本计划的保费。部分缴付的保费将用于支付保险及相关费用。如于保费到期日或之前您仍未缴付保费，我们会给予自保费到期日起计31天的宽限期，期间此保单仍然会维持生效。在宽限期届满时，任何未缴付的保费将自动以贷款方式由我们代为支付。若此保单中可供贷款的余额少于未缴付的保费，保单将会于保费到期日自动失效。

2. 提早退保风险

此计划是一项分红保险计划并旨在长期持有。请注意，任何全部或部分退保、减少或停止缴付保费（如适用），您所获得的金额可能显著少于您在保单下已缴付的保费总额。

3. 保单终止风险

如发生以下情况，我们有权终止此基本计划（以最先者为准）：

- a. 累积保单贷款及利息超过保证现金价值、累积每月年金款项及利息（如有）及累积归原红利之现金价值（如有）；
- b. 于宽限期届满时，我们尚未收讫有关保费，而我们未有可供贷款的款项；
- c. 受保人身故；或
- d. 基本计划期满。

4. 外汇和货币风险

任何涉及保单货币与其他货币互相兑换的交易将承受外汇风险，例如保单货币之汇率变动。

5. 通胀风险

由于通胀有机会导致未来的生活费用增加，即使我们履行合约责任，您的利益亦有可能不足以应付您的需要。因此，在计划利益时，您应考虑通胀带来的影响。

6. 信贷风险

此基本计划乃由香港永明金融有限公司所签发的保单，您所获得的利益将视乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我们因无力偿还而未能履行保单下的合约责任，您可能损失全部或部分已缴保费及利息。

7. 非保证利益风险

非保证每月年金款项相等于累积归原红利，归原红利为非保证，并由香港永明金融有限公司全权厘定并不时作出公布，归原红利或根据数个经验因素的表现而改变，其中投资回报通常被视为主要决定因素。其他因素包括但不限于赔偿经验、保单开支、税项和保单主权人的续保率。由于归原红利并非保证，非保证每月年金款项之金额亦非保证。如归原红利未能达到利益说明所述的水平，您所获得的非保证每月年金款项的实际金额亦可能会少于利益说明中的预期金额。

实际的非保证利益（包括但不限于非保证每月年金款项）可能较利益说明中的款额为低。此保单的实际非保证回报率是根据多种因素，例如香港永明金融有限公司的投资表现、赔偿经验、保单开支、保单失效和退保经验，及香港永明金融有限公司对投资表现和上述经验的长远预期。利益说明中不同的情境（包括悲观情境下）所述的每月年金款项金额未必能实现，因为非保证每月年金款项可能为零。

保证每月年金款项和非保证每月年金款项（如有）可按累积利率来累积利息，而累积利率并非保证及由香港永明金融有限公司全权厘定并不时更改。

此产品小册子内的例子仅供说明之用。例子中的预期保障款项和回报为非保证并根据香港永明金融有限公司现时假设投资回报而计算。实际可支付的金额可能较以上的预期金额为高或低。在某些情况下，实际金额可能为零。

履行比率仅供参考，过往红利并非作为分红产品未来公布红利/表现的指标。有关红利履行比率之详情，请参阅香港永明金融有限公司网站（www.sunlife.com.hk/dividendhistory_chi）。

合资格延期年金保单的税务影响：

请注意，本产品的合资格延期年金保单的状况，并不代表您将符合资格就已缴付的合资格延期年金保单的保费，享有税项扣除。本产品的合资格延期年金保单状况取决于产品特性和保险业监管局（“保监局”）的认证，而非按您的个人情况而定。您必须同时符合《税务条例》和香港特别行政区税务局（“税务局”）所发出的任何指引规定的所有资格要求，方可申领有关税项扣除。

所有一般税务资料仅供参考用途，您不应仅凭这些资料作出任何税务相关决定。如有任何疑问，您应该谘询专业税务顾问的意见。请注意，税务法律、条例、或释义可能有变，或会影响有关的税务优惠，包括税项扣除的资格要求。香港永明金融有限公司没有责任通知您有关的法律和条例或释义出现任何变动，以及该等变动如何影响您。

请注意，只有该课税年度内到期和已缴付的合资格年金保费方可符合申领该课税年度的税务扣除资格。受限于税务局的决定，部份或全部于宽限期内就上一个课税年度到期而所缴交的保费或可或不可于该课税年度申领税务扣除。如欲了解适用于合资格延期年金保单的税务宽减详情，可参阅保监局网页 www.ia.org.hk/sc。就任何税务相关的查询，您亦可参阅税务局的网页或直接联络税务局。

保险业监管局的认证：

保险业监管局的合资格延期年金保单认证并不代表对此计划作出推荐或认可，亦不是对此计划的商业价值或表现作出保证，更不代表此计划适合所有保单持有人，或认可此计划适合任何个别保单持有人或任何类别的保单持有人。此计划已经得到保险业监管局认证，但该认证并不表示保险业监管局官方推荐于此计划。保险业监管局对本计划的产品小册子的内容概不负责，对其准确性或完整性亦不作出任何陈述，并且明确表示，概不对因此产品小册子全部或部分内容而产生或因依赖这些内容而引致的任何损失承担任何责任。

重要提示：

由2018年1月1日起，所有保单主权人均需透过保险公司向保险业监管局为其新造和生效中的保单缴付保费徵费。所适用的徵费率将根据保单日期或保单周年日而厘订。有关保费徵费详情，请浏览我们的网站 www.sunlife.com.hk/levy_schi 或保险业监管局网站 www.ia.org.hk。请注意，保费徵费不是保费款项，因此不符合扣税目的。

此产品小册子仅供参考。有关字词的释义和保障范围的完整的条款及细则的详情，请参阅保单文件样本。

取消保单的权利：

如果您并非完全满意您的保单，您有权于冷静期内取消您的保单。

透过向我们提供要求取消保单的书面通知，您的保单将被取消和任何已缴的保费及保费徵费将被退还，条件包括：(1) 您取消保单的书面通知必须由您亲笔签署，并在紧接保单或冷静期通知书（以说明冷静期之到期日）交付予您或您的代表之日起计的21个历日内（以较早者为准），由我们的办事处（香港九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下）或电邮（hk_csd@sunlife.com）直接收到；及(2) 如永明香港在收到您的取消保单申请前，曾经就有关保单作出任何赔偿，则不会获退还保费及保费徵费。

获奖无数 成就非凡



10Life 5 星保险大奖 2025

— 10Life

- 年度人寿保险公司大奖 (2023-2025)
- 14项5星评级奖项



卓越财经大奖 2025

— 明报

- 财富管理服务 — 卓越强积金创意大奖
- 退休策划服务 — 卓越人才培育大奖



The Insurance Asia News Awards — Insurance Asia News

- 年度市场营销方案大奖



《香港保险业大奖 2024》

— 香港保险业联会

- 杰出特定社群计划 (大奖)
- 杰出创意产品／服务大奖 — 人寿保险 (年度3强)
- 年度杰出社区服务 — 保险中介 (年度3强)



01 企业金动大奖

— HK01

- 杰出退休产品



大湾区保险业大奖 2024 (香港及澳门)

— 新城财经台

- 杰出强积金产品／服务奖
- 杰出财富传承贡献奖 (家族办公室)



企业品牌成就大奖 2024

— NOW财经台

- 优越ESG保险产品品牌大奖



星钻服务大奖 2024

— 星岛日报

- 危疾保险
- 储蓄产品
- 大湾区财富传承服务 (香港)



香港经济日报企业大奖 2023

— 香港经济日报

- 杰出可持续财富传承 (保险)
- 杰出大湾区保险客户服务



香港社会服务联会

- 连续22年获颁发 (2002-2024)
“商界展關懷”

强积金奖项



2025 强积金大奖

— 积金评级

- 连续10年金级计划
- 最佳强积金ESG产品
- 企业可持续友好
- 共九个奖项



金融机构 2025

— 彭博商业周刊

- 卓越大奖投资界别
— 年度强积金营办机构



领先基金大奖 2024

— 彭博商业周刊／中文版

- 三项强积金基金奖项



年度强积金大奖

— 指标

- 年度强积金保荐人大奖
- 四项保荐人大奖
- 两项受托人大奖

详情请参阅 www.sunlife.com.hk/award-sc

关于 Sun Life 永明

Sun Life 永明由 1892 年起扎根香港，提供卓越的产品与服务超逾 130 年，致力令香港更闪亮。

Sun Life 永明是主要的国际金融服务机构，透过专业和经验丰富的销售团队为个人和企业客户提供各类产品和服务。我们为您提供人寿和医疗保障、财富管理和退休策划全面的综合方案。我们不仅提供多元化的产品，更拥有团体福利和第三者退休金行政管理的丰富经验。

我们深明您在人生不同阶段的各种需要，因此提供多种保险产品，包括储蓄及人寿保障、康健及意外、万用寿险与投资寿险计划。丰硕延期年金计划属永明香港储蓄及人寿保障系列保险产品，旨在为您提供可靠的退休方案。

储蓄及人寿保障

康健及意外

投资寿险计划
(ILAS)

万用寿险

永明香港产品组合

您可透过以下途径
了解我们更多的资讯：

网址：sunlife.com.hk

客户服务热线：2103 8928

请联络您的理财顾问

此小册子及产品仅供在香港及其他合法允许分发的地方分发。在任何情况下，此小册子均不得在中国内地分发。有关释义、完整的条款与细则和除外责任的详情，请参阅保单文件样本。我们将应您要求提供相关文件。如果此小册子与保单文件内容不符，则以保单文件为准。

香港永明金融有限公司
(于百慕达注册成立之有限责任公司)

客户服务中心
香港九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下

客户服务热线：2103 8928
传真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集团成员之一
总公司设于加拿大多伦多

2025年10月编印
由香港永明金融有限公司刊发

